

様式第2 (第3条関係)

雇用契約に係る重要事項事前説明書  
有关雇佣合同的重要事项预先说明书

建設特定技能受入計画を申請予定である(特定技能所属機関名)●●は、雇用契約に係る重要事項について、下記内容を事前に説明し、内容を理解させたくため国土交通省へ申請する。

我们●●(特定技能所属组织的名称)正计划提出建筑特定技能接受计划,我们就雇佣合同有关的重要事项要事先作以下内容的说明,在本人理解的基础上再向国土交通省提出申请。

1. 基本賃金

月額 (                      円 ○○ 手当                      円、●● 手当                      円を含む。)

1. 基本工资

月薪 (                      日元 包括○○ 津贴                      日元、●● 津贴                      日元)

2. 諸手当の額及び計算方法(時間外労働の割増賃金は除く。)

(a) (                      手当                      円/計算方法:                      )

(b) (                      手当                      円/計算方法:                      )

(c) (                      手当                      円/計算方法:                      )

2. 各类津贴金额及计算方法(规定时间外劳动的增加工资除外。)

(a) (                      津贴                      日元/计算方法:                      )

(b) (                      津贴                      日元/计算方法:                      )

(c) (                      津贴                      日元/计算方法:                      )

3. 固定残業代 ( 有 ・ 無 )

(固定残業代が有る場合は以下に記入)

(                      時間                      円 【計算方法】                      )

固定残業代を超えた労働時間分については割増賃金を追加で支払う。

3. 固定加班费 ( 有 ・ 无 )

(有固定加班费时请填写下列事项)

(                      小时                      日元 【计算方法】                      )

超过固定加班费的劳动时间部分要追加支付增额工资。

4. 1か月当たりの支払概算額(1+2+3)

每个月支付的大致金额(1+2+3)

(1 基本賃金の月額に算入した手当については、二重に計上しないように注意すること。)

(1. 要注意已算入基本工资月額中的津贴不要重复计算。)

約                      円(合計)

约                      日元(总计)

5. 賃金支払時に控除する項目

(a) 税金 (約                      円)

(b) 社会保険料 (約                      円)

(c) 雇用保険料 (約                      円)

(d) 食費 (約                      円)

(e) 居住費 (約                      円)

(f) その他(水道光熱費) (約                      円)

(g) その他 ( ) (約 円)  
控除する金額 約 \_\_\_\_\_ 円 (合計)

5. 支付工资时扣除的项目

(a) 税 款	(约	日元)
(b) 社会保険費	(约	日元)
(c) 雇働保険費	(约	日元)
(d) 餐 費	(约	日元)
(e) 住 宿 費	(约	日元)
(f) 其 他 (水电燃气費)	(约	日元)
(g) 其 他 ( )	(约	日元)
	扣除金額	約 _____ 日元 (总计)

6. 手取り支給額 (4 - 5) 約 \_\_\_\_\_ 円 (合計)

6. 到手金額 (4 - 5) 約 \_\_\_\_\_ 日元 (总计)

※欠勤等がない場合であって、時間外労働の割増賃金等は除く。

※不存在缺勤等时，不含规定时间外劳动的增额工资。

7. 業務内容 (従事させる業務区分、従事させる工事業の種類、具体的職種及び作業内容)  
(職種名等だけでなく具体的にどのような現場でどのような作業に従事させるのか説明すること)

従事させる業務区分：

従事させる工事業の種類：

従事させる具体的職種及び作業内容：

7. 从事的工作内容 (指定从事的业务区分，指定从事的工程的种类，具体工种及作业内容)

(不仅要填写工种名称，还要说明在什么现场和具体要从事的作业内容)

指定从事的业务区分：

指定从事的工程的种类：

指定从事的具体工种及作业内容：

8. 技能の習熟等に応じた昇給について

(昇給額、昇給条件及び昇給時期について説明すること。従事させる具体的職種及び作業内容に応じた同等の技能を有する日本人が従事する場合の報酬と同等以上になるよう留意すること。)

昇給額：

昇給条件：

昇給時期：

8. 关于根据技能熟练等相应的加薪

(要说明加薪金额、加薪条件和加薪时期。请注意其工资根据从事的具体的工种及作业内容，要等于或高于从事同样内容的有同等技能的日本人的工资。)

加薪金额：

加薪条件：

加薪时期：

9. 従事させる業務区分、工事業等に応じた安全衛生教育及び技能の習得について

(安全衛生教育の実施内容や、技能検定の受験時期や合格後の支給手当、昇給への反映等について説明すること)

9. 根据要从事的业务区分和工程情况要接受安全卫生的教育以及进行技能的学习

(要说明安全卫生教育的实施内容, 参加技能检定的具体时间以及合格后要反映在支付的津贴和提薪等事项)

10. 個人情報の提供に係る同意について

(建設特定技能受入計画の適正な実施を確保するため、建設キャリアアップシステムを運営する一般財団法人建設業振興基金、適正就労監視機関及び特定技能外国人受入事業実施法人へ認定受入計画に記載された内容(個人情報を含む。)を提供することに同意しているか)

同意している。 同意していない。

10. 关于同意提供相关个人信息

(为确保恰当实施建设特定技能接受计划, 是否同意向运营建设职业提升系统的一般财团法人建设业振兴基金以及公正就劳监视机关和特定技能外国人接受事业实施法人提供接受计划认证书里记载的内容(包含个人信息。))

同意 不同意

(西曆) ●●年●月●日、前記 1 から 10 の内容について以下の者が十分に理解することができる言語(中国語)にて説明し、内容を理解していることを確認した。

(西曆) ●●年●月●日、以上所記 1 到 10 的内容, 用以下接受人才可以理解的语言(中文)说明, 确认可以理解其内容。

(サイン)

殿

説明者 说明者  
特定技能所属機関名  
所属特定技能机关名  
所在地 / 住址  
電話番号 / 电话号码  
代表者 役職・氏名  
法人代表 职位 姓名

---

---

---

---

---

---